



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.682
28 August 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 682-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве в четверг,
17 ноября 2005 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н МАРИНЬО МЕНЕНДЕС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Третий периодический доклад Австрии (*продолжение*)

* Краткий отчет о второй (закрытой) части этого заседания не составлялся.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ
(пункт 5 повестки дня) *(продолжение)*

Третий периодический доклад Австрии (CAT/C/34/Add.18; CAT/C/35/L/AUT)
(продолжение)

1. *По приглашению Председателя делегация Австрии вновь занимает места за столом Комитета.*
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации ответить на дополнительные вопросы, заданные на предыдущем заседании.
3. Г-н ТРАУТТМАНСДОРФФ (Австрия) говорит, что будет учтена обоснованная критика, которую высказал Комитет в отношении периодичности докладов, и что Австрия постарается представить ее следующий доклад в установленный срок.
4. Г-н РУШЕР (Австрия) говорит, что изучение вопросов, касающихся прав человека, является одним из важнейших элементов подготовки полицейских, которые обязаны пройти учебные курсы по вопросам прав человека для повышения по службе. Министерство внутренних дел учредило специальную службу по профессиональной подготовке, которая организует для полицейских на их рабочих местах обязательные или факультативные занятия и семинары, ориентированные на изучение прав человека. Эти занятия и семинары касаются, в частности, методов работы полицейских, регламентирующих их деятельность норм и с 1 июля 2005 года Кодекса поведения сотрудников правоохранительных органов. В рамках этих мероприятий изучаются многочисленные постановления и общие директивы, в которых особое внимание уделяется принципу соразмерности действий полиции. На практических занятиях каждый участник выступает в роли арестованного, что позволяет ему понять чувства, которые может испытывать такое лицо. Анализируется конкретный опыт каждого, и делаются ценные выводы. Важное значение в подготовке полицейских уделяется тому, какими формулировками должны пользоваться полицейские. Помимо учебных занятий, одинаковых для всех полицейских, другие более специализированные и предназначенные для сотрудников пенитенциарных учреждений курсы касаются, например, вопросов принудительного возвращения или высылки иностранцев; некоторые полицейские, которые зачастую работают в контакте с мигрантами, также должны проходить с учетом

возможных сложных условий высылки специальную подготовку, главное внимание в которой уделяется психологическим аспектам.

5. Что касается работников административных органов, то права человека являются одним из важнейших элементов начальной и постоянной подготовки, в частности для работников служб, уполномоченных рассматривать ходатайства о предоставлении убежища. Федеральное бюро по рассмотрению ходатайств о предоставлении убежища, которое является главной инстанцией, уполномоченной заниматься этими ходатайствами, несколько раз в год организует учебные семинары. На эти семинары, которые проводятся в сотрудничестве с иммиграционными службами Швейцарии и Германии, приглашаются также сотрудники апелляционных органов. В работе этих семинаров, которые проводятся в рамках постоянной подготовки и ориентированы на изучение не только прав человека, но и проблем в странах происхождения, всегда принимает участие значительное число слушателей.

6. Консультативный совет по правам человека уполномочен консультировать министра внутренних дел по вопросам, имеющим отношение к правам человека. Члены Совета входят в состав различных комиссий, которые рассматривают законность действий и поведения полицейских и работают в условиях полной независимости. Работники правоохранительных органов обязаны с ними сотрудничать. Председатель Конституционного суда может предлагать на посты Председателя и заместителя Председателя Консультативного совета кандидатов, которые являются либо членами Конституционного суда, либо известными экспертами, специализирующимися на вопросах конституционного права. Комиссии готовят доклады и формулируют рекомендации, которые учитываются в программах учебных семинаров.

7. Вопросами, касающимися высылки, занимаются два разных органа - орган, рассматривающий ходатайства об убежище, и полиция по делам иностранцев. Если соответствующий орган, получивший ходатайство об убежище, полагает, что просителю не может быть предоставлен статус беженца, он должен решить, можно или нет выслать это лицо в страну его происхождения, а, когда речь идет об апатриде, - в страну его обычного проживания. Если да, то отклонение ходатайства об убежище сопровождается принятием решения о высылке. В противном случае в решении об отклонении ходатайства следует указать, что иностранец не может быть выслан и должен получить вид на жительство на ограниченный срок, который будет продлеваться до тех пор, пока не изменится ситуация в стране его происхождения или проживания. В отсутствие ходатайства об убежище решение о целесообразности высылки иностранца надлежит принимать полиции по делам иностранцев. Если заинтересованному лицу угрожает убийство, пытки, жестокое обращение или вынесение смертного приговора в стране его

происхождения, то его высылка откладывается и ему выдается вид на жительство на ограниченный срок. Комитет, если он того пожелает, может ознакомиться с соответствующими статистическими данными, которые собирает исключительно орган, занимающийся вопросами предоставления убежища.

8. В новом законе, который вступит в силу 1 января 2006 года, перечень мотивов, оправдывающих защиту от высылки, был расширен. Такая защита предоставляется, если есть основания полагать, что иностранец может в стране его происхождения быть подвергнутым произвольному насилию вследствие международного или внутреннего конфликта. Не допускается никаких отступлений в интересах национальной безопасности, несмотря на положения статьи 2 Европейской конвенции о правах человека, где предусмотрены исключения в случае возникновения чрезвычайных ситуаций. При рассмотрении ситуации в стране происхождения принимаются во внимание несколько источников информации, включая доклады Международного комитета Красного Креста, сети "Евросил", швейцарских и немецких органов, занимающихся вопросами предоставления убежища, УВКБ, австрийских дипломатических миссий и НПО.

9. Как общее правило, никто не может быть допрошен до того, как он не установит контакт с адвокатом, за исключением случаев, когда ожидание адвоката приведет к чрезмерному затягиванию срока задержания, и тогда этот факт должен быть указан в составляемом полицейскими протоколе, или же если присутствие адвоката может скомпрометировать цель допроса.

10. Закон об убежище и Закон о правах иностранцев будут заменены новым законом, который вступит в силу 1 января 2006 года. Законодательный орган учел международные нормы и нынешнюю практику, сохранив позитивные аспекты действующих в настоящее время законов. Что касается возможности обжалования решений об отклонении ходатайства о предоставлении убежища, то следует уточнить, что обжалование может не иметь приостанавливающего действия, если власти сочтут, что проситель прибыл в Австрию транзитом через "благополучную" страну, но такие случаи крайне редки. Лицо, которое получает уведомление о постановлении властей относительно высылки и обжалует его в установленные сроки, не высылается, и, соответственно, обжалование имеет такое же приостанавливающее действие, как и жалоба в судебный орган. В приостанавливающем действии может быть, тем не менее, официально отказано, исходя из результатов расследования, которое неизменно учитывает все обстоятельства конкретного дела. В настоящее время только Швейцария и Лихтенштейн считаются "благополучными транзитными странами". В новом законе будет сохранен принцип "благополучной третьей страны", но конкретно никакой страны там упомянуто не будет.

Вместе с тем "благополучными странами происхождения" будут все государства - члены Европейского союза, такие страны, как Канада, Новая Зеландия, Австралия и Норвегия, а также Румыния и Болгария - будущие члены Европейского союза.

11. Сама по себе подача ходатайства об убежище в Австрии не может повлечь за собой помещение под стражу или высылку. В настоящее время 99% просителей убежища находятся на попечении властей. Их расселяют, кормят, предоставляют медицинскую страховку и карманные деньги. Сегодня в Австрии насчитывается 28 765 просителей убежища. Некоторые просители убежища покидают Австрию сами до завершения рассмотрения их дела. Как исключение случается, что кого-то помещают под стражу до завершения процедуры, например, в тех случаях, если ходатайство об убежище соответствующего лица было отклонено и это лицо подало новое ходатайство до приведения в исполнение постановления о высылке. Кроме того, может случиться, что другое государство занимается рассмотрением ходатайства об убежище в соответствии с Дублинской конвенцией и в этом случае, если федеральные власти, занимающиеся вопросами предоставления убежища, не признают приостанавливающего действия обжалования, соответствующее лицо может быть передано этому государству. Так или иначе абсолютное большинство просителей убежища не подвергаются задержанию ни при каких обстоятельствах.

12. Были упомянуты противоречия в положениях Закона об убежище и Закона об иностранцах; эта проблема реальна, и законодатель подготовил недавно свод положений об иностранцах, которые вступят в силу 1 января 2006 года. Этот свод будет включать Закон об убежище и Закон о полиции по делам иностранцев. Действующий в настоящее время Закон об убежище содержит положения о высылке, касающиеся, разумеется, только просителей убежища, ходатайства которых не удовлетворены. Новое законодательство упростит процедуры и позволит лучше учитывать особые случаи, поскольку все положения о любых видах высылки будут включены в Закон о полиции по делам иностранцев и не надо будет делать ссылки на Закон об убежище, как это делается в настоящее время, когда речь идет о просителях убежища, ходатайства которых не удовлетворены. Тем не менее, определенное дублирование между этими двумя областями права неизбежно, поскольку по определению любой проситель убежища является иностранцем и иностранец становится просителем убежища лишь после того, как он подал свое ходатайство, причем для его подачи предусмотрен определенный срок после прибытия в Австрию; как только соответствующий установленный срок истекает, в отношении этого лица применяется Закон об иностранцах.

13. Что касается услуг, которые необходимо обеспечивать иностранцам для удовлетворения их основных потребностей, то следует отметить, что 1 мая 2004 года было

заключено соглашение со всеми федеральными землями, которые обязались брать на свое попечение всех иностранцев, нуждающихся в защите на их территории: впредь все федеральные земли Австрии равны в том, что касается взятия на попечение таких иностранцев. Точное число лиц, пользующихся в настоящее время подобными услугами, составляет приблизительно 28 800 человек. Федеральная республика и все земли, ее составляющие, обязались выполнять это соглашение - с мая 2004 года каждая из сторон должна внести изменения в соответствующий законодательный акт. Это было сделано, в частности, в Вене, в Штирии, в Тироле и Каринтии. Упомянутые акты должны вступить в силу не позднее 1 января 2006 года. Поправка, внесенная в Федеральный закон о помощи, стала необходимой не только потому, что нуждающиеся в защите лица должны быть взяты на попечение службами социальной защиты, но в связи с необходимостью выполнить до конца февраля 2005 года директиву Европейского союза по данному вопросу. Поскольку эта директива предписывала обеспечение возможности судебного обжалования, необходимо было закрепить такую возможность на конституционном уровне; федеральные земли должны будут учитывать это в своем внутреннем законодательстве.

14. Полицейские, осуществлявшие высылку лица, которое трагически погибло во время его транспортировки, стали, разумеется, объектом не только судебного разбирательства, но и дисциплинарных мер: их сразу же окончательно отстранили от выполнения прежних обязанностей и поручили им работу, которая не имеет более ничего общего с осуществлением высылки. В связи с этим делом следует отметить, что программа специальных курсов, организуемых для сотрудников, осуществляющих высылку, была пересмотрена, в частности в том, что касается предупреждения случаев смерти в результате удушения.

15. Информационная брошюра о допросах несовершеннолетних была переведена на многие языки, и, как представляется, не было случаев, когда бы лица, для которых она предназначена, получили ее на непонятном для них языке. Все делается для того, чтобы ни один несовершеннолетний не был допрошен без уведомления его родителей; разумеется, если родители находятся очень далеко от места проведения допроса, может потребоваться слишком много времени для их прибытия, что повлечет за собой неоправданное продление содержания под стражей. В таких случаях, если несовершеннолетнего допрашивают в отсутствие его родителей, об этом делается отметка в протоколе. Изложение содержания учебных курсов по вопросам, касающимся обращения с несовершеннолетними, заняло бы слишком много времени, но следует отметить, что несовершеннолетних считают особой группой, которая нуждается в специальной защите и требует безупречного поведения со стороны работающих с ними сотрудников. При возникновении малейшего подозрения в жестоком обращении

применяются положения Уголовного кодекса; кроме того, по делу проводится расследование не коллегами причастных полицейских, а особой специальной службой министерства внутренних дел, которая очень серьезно расследует все подобные инциденты.

16. Теперь перед любой высылкой самолетом иностранцы систематически проходят медицинское обследование в течение 24 часов, предшествующих высылке. На основе медицинского заключения врач дает при необходимости точные инструкции сотрудникам, проводящим высылку. Если высылка производится не самолетом, то медицинское обследование осуществляется в упрощенном порядке.

17. Ныне действующий Закон об убежище предусматривает, что женщины - просители убежища имеют право, если их ходатайство мотивировано тем, что они стали жертвами дискриминации по признаку их пола, требовать, чтобы их допрашивала женщина; новый Закон будет содержать аналогичные положения. Кроме того, любая женщина - проситель убежища может пожелать, чтобы ее допрашивала женщина. Эта просьба будет исполнена по мере возможности, но не носит императивного характера для соответствующей службы. Следует также напомнить о том, что с 1 мая 2004 года в Европейском союзе больше стран-членов, расположенных к северу и востоку от Австрии. В этой связи изменились численность и происхождение иностранцев, помещенных под стражу австрийскими властями: большинство задержанных, ожидающих высылки, являются теперь выходцами из стран Африки и бывшего Советского Союза.

18. В отношении проведения обыска действуют весьма точные директивы. В соответствии с пунктами 31 и 40 Закона о силах безопасности личный обыск разрешается лишь в присутствии медицинского персонала и в отношении арестованных исключительно с целью не допустить угрозы для безопасности лиц и побега соответствующего лица. Более тщательный личный обыск, который должен осуществляться врачом, разрешается лишь в тех случаях, когда есть основания полагать, что задержанный спрятал какой-либо предмет внутри своего тела.

19. Информационная брошюра для задержанных издана на 26 языках и, при необходимости, помощь в проведении допроса оказывает переводчик. Подготовка полицейских и надзирателей по языковым вопросам организуется для них как в начале службы, так и в дальнейшем. Кроме того, осуществлять наблюдение и надзор за задержанными женщинами поручается женскому персоналу. Разумеется, мужчины и женщины, ожидающие высылки, содержатся раздельно. Могут возникать случаи, когда с четко выраженного согласия лица, ожидающего высылки, или даже по его просьбе, это

лицо может остаться в центре, где оно содержалось ранее; речь может идти о пребывании лишь в течение нескольких дней.

20. Высылка в ту или иную страну производится в соответствии с положениями Дублинской конвенции; достаточно часто, когда ничто этому не мешает, соответствующих лиц высылают в страну происхождения. Делегация не в состоянии представить цифровые данные о числе лиц, высланных в ту или иную страну. Полиция собирает статистические данные об общем числе высланных, но без разбивки по странам.

21. Г-н МИКЛАУ (Австрия), отмечая, что он входил в состав делегации Австрии при рассмотрении первоначального и второго периодических докладов, рад возможности продолжить диалог с Комитетом по случаю рассмотрения третьего периодического доклада.

22. Касаясь вопроса о включении в австрийское законодательство определения пытки, содержащегося в статье 1 Конвенции - по этому вопросу австрийское правительство придерживается иного, чем Комитет толкования - г-н Миклау подчеркивает, что Уголовный кодекс содержит целый ряд положений о наказании за деяния, перечисляемые в статье 1 Конвенции, и что некоторые из них даже выходят за рамки требований, установленных в этом документе. Так, например, пункт 13 статьи 3 предусматривает удвоение наказания, если преступление было совершено государственным служащим, который превысил свои должностные полномочия. Национальное законодательство содержит положения, в которых отсутствуют точные формулировки статьи 1 Конвенции, но которые позволяют достичь тех же целей.

23. Кроме того, в соответствии с пунктом 5 статьи 33 Уголовного кодекса тот факт, что правонарушение было мотивировано расистскими или ксенофобными соображениями, представляет собой отягчающее обстоятельство. Однако в Австрии пока нет подробных статистических данных, позволяющих узнать число судебных решений, при вынесении которых принималось бы во внимание наличие отягчающих или смягчающих обстоятельств, и именно по этой причине в 2004 году прокуратуре было предложено представлять ежегодный доклад, содержащий точные данные на этот счет. Таким образом, более подробные сведения могут быть представлены Комитету при рассмотрении четвертого периодического доклада.

24. После событий 11 сентября 2001 года Австрия, в отличие от других стран, не приняла никакого специального закона об изменении процедуры уголовного преследования предполагаемых террористов. В то же время она выполнила Рамочное решение Совета Европы по борьбе с терроризмом, приняв необходимые меры с тем,

чтобы принадлежность к террористической организации и финансирование терроризма квалифицировались в качестве преступлений, а террористические акты наказывались более жестко.

25. До настоящего времени правительство Австрии еще не получило ни одной просьбы о выдаче предполагаемых членов террористических организаций, но любое подобное ходатайство будет в надлежащих случаях рассмотрено судами на основе законодательства о выдаче, в соответствии с которым никакое лицо не может быть выдано, если оно преследуется по политическим мотивам и если может быть нарушена статья 3 Европейской конвенции о правах человека. В 2004 году австрийские суды, исходя из этой статьи, отклонили два ходатайства о выдаче, которые были представлены соответственно Бразилией и Узбекистаном. В том случае, если суды согласятся с ходатайством о выдаче, министр юстиции имеет возможность воспрепятствовать дальнейшим действиям, опираясь на положения международного права. В соответствии с принципом *aut dedere, aut judicare*, как только принято решение об отказе в выдаче, австрийское правосудие возбуждает уголовное дело для расследования деяний, которые вменяются в вину соответствующему лицу, независимо от того, были совершены эти деяния на территории Австрии или за границей. Действительно, в соответствии с Уголовным кодексом, если международное право предусматривает обязательное преследование, национальные суды обязаны инициировать соответствующую процедуру, независимо от положений законодательства страны, где было совершено преступление.

26. Если возникает вопрос о том, следует ли потребовать дипломатические гарантии от запрашивающего государства, то в каждом конкретном случае определять целесообразность подобных действий на основе закона надлежит судам и министерству юстиции. В упомянутом накануне членами Комитета деле *Ахмеда А.* процедура выдачи была долгой, поскольку это лицо сделало несколько противоречивых заявлений, в частности относительно его этнического происхождения. Австрийское правосудие сочло, что его выдача запрашивающему государству, в данном случае Российской Федерации, не нарушает статей 3 и 6 Европейской конвенции о правах человека и во исполнение Европейской конвенции о выдаче, участницами которой являются Австрия и Российская Федерация, согласие на выдачу было дано без запрашивания каких-либо дипломатических гарантий. Поскольку, по данным Международной амнистии, Ахмед А. подвергался жестокому обращению в период его предварительного заключения после выдачи российским властям, министру иностранных дел было предложено запросить у последних разъяснения. Г-н Миклау заверяет Комитет в том, что австрийские власти будут тщательно следить за ходом этого дела. В этой связи он отмечает, что в Совете Европы проходят обсуждения по вопросу о том, как должна применяться Европейская конвенция

о правах человека, если государства - члены Европейского союза получают от Российской Федерации ходатайство о выдаче.

27. В соответствии с постановлением, которое было принято министром юстиции после ратификации Австрией Конвенции против пыток и согласно которому положения статьи 15 упомянутой Конвенции имеют прямое действие, полученные под пыткой заявления не могут использоваться в процессе судопроизводства. На практике это означает, что любая жалоба на жестокое обращение или пытки - будь то со стороны жертвы или со стороны лица, зафиксировавшего подозрительные телесные повреждения, - может быть передана в прокуратуру. В этом случае возбуждается расследование для установления фактов, а затем, при необходимости, дело выносится на рассмотрение суда. Закон о реформе уголовного судопроизводства, который был принят парламентом в 2004 году и вступит в силу в 2008 году, содержит положение, сфера действия которого шире, чем у статьи 15 Конвенции, ибо оно ясно предусматривает, что любые заявления, полученные с помощью давления или воздействия на подозреваемых лиц, не имеют юридической ценности.

28. Что касается проведения принудительного психиатрического лечения без согласия заинтересованного лица, то на этот счет в уголовном законодательстве и гражданском кодексе содержатся специальные положения. В уголовно-правовой сфере Кодекс об исполнении наказаний предусматривает, что независимо от обстоятельств заключенный может быть подвергнут принудительному психиатрическому лечению лишь с разрешения министра юстиции. Подобная мера применяется только в отношении опасных или душевнобольных заключенных, которых уголовный суд признал не несущими уголовной ответственности и соответственно приговорил к принудительному пребыванию в психиатрическом учреждении в течение неопределенного срока. Около половины лиц, признанных не несущими ответственности, содержатся в психиатрических больницах. В соответствии с Гражданским кодексом, если лицо, помещенное в психиатрическое учреждение, может здраво рассуждать, то оно не может быть подвергнуто в принудительном порядке психиатрическому лечению, в противном случае его можно лечить с согласия его законного опекуна или суда. И наконец, решение о проведении принудительного психиатрического лечения без согласия заинтересованного лица во всех случаях принимает врач.

29. Возвращаясь к упомянутому членами Комитета делу австрийского сотрудника гражданской полиции Организации Объединенных Наций в Косово, который, якобы, подверг заключенного жестокому обращению и угрозам, г-н Миклау уточняет, что в настоящее время обвиняемый находится в Австрии, где против него возбуждено уголовное дело. Разбирательство пока еще продолжается по двум причинам: с одной

стороны, информация, запрошенная у местного суда в Косово, еще не получена, и, с другой стороны, австрийское правительство продолжает вести переговоры с Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНВАК), которая не разделяет его мнения о том, что соглашения о судебной помощи по уголовным делам, заключенные Австрией с бывшей Югославией, до сих пор применимы. Однако в октябре 2005 года в Вене состоялась беседа с представителем МООНВАК и г-н Миклау имеет основания надеяться, что разбирательство будет завершено в ближайшем будущем.

30. Касаясь случаев осуждения с отсрочкой исполнения приговоров, по делам *Маркуса Омофумы* и *Шейбани Вагуе*, г-н Миклау поясняет, что в соответствии с обычной практикой австрийских судов в случае первого осуждения виновному выносится наказание в виде уплаты штрафа или с отсрочкой исполнения приговора. Что касается дела *Шейбани Вагуе*, то причиной значительной задержки разбирательства было не отсутствие усердия у правосудия, а недостатки в работе факультета судебной медицины Венского университета, из-за которых результаты судебной экспертизы были получены с опозданием. По этому делу суд вынес наказание одному из полицейских и врачу, присутствовавшим на месте событий.

31. И наконец, г-н Миклау сообщает, что Австрия ратифицировала Дополнительный протокол к Конвенции Организации Объединенных Наций против организованной транснациональной преступности и что этот документ уже действует в его стране.

32. Г-жа КЕК (Австрия) говорит, что положение несовершеннолетних заключенных, доля которых в настоящее время составляет не более 3% от общего числа заключенных, существенно улучшилось после визита представителей Европейского комитета по предупреждению пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) в апреле 2004 года. Несовершеннолетние заключенные в возрасте от 13 до 18 лет обязательно размещаются отдельно от взрослых и лишь "молодые взрослые" в возрасте от 17 лет до 21 года могут быть размещены в пенитенциарном учреждении для взрослых при условии содержания в отдельных камерах. Во исполнение рекомендации КПП на работу в венскую тюрьму был принят врач-психолог, который специализируется на проблемах подростков и находится в тюрьме 20 часов в неделю.

33. Любой заключенный имеет право на частный осмотр врачом, если степень опасности, которую он представляет, не делает обязательным присутствие сотрудника пенитенциарного учреждения.

34. Отвечая на вопрос одного из членов Комитета о том, существуют ли статистические данные о совершенных заключенными актах сексуального насилия, г-жа Кёк сообщает, что подобные акты очень редки и совершившие их лица систематически подвергаются уголовному преследованию или дисциплинарным санкциям. Г-жа Кёк уточняет также, что пенитенциарные служащие не вправе обладать огнестрельным оружием, которым оснащены лишь должным образом подготовленные сотрудники службы безопасности и которое применяется только в исключительных случаях.

35. Г-н ЭЛЬ-МАСРИ (Докладчик по Австрии) благодарит членов австрийской делегации за их подробные ответы. В то же время он выражает беспокойство в связи с мягкостью наказаний, вынесенных шести полицейским, трем санитарам и врачу, которые были обвинены в убийстве по неосторожности гражданина Мавритании Шейдани Вагуе. Он напоминает о том, что на видеозаписи, сделанной частным лицом, присутствовавшим на месте событий, видно, что трое санитаров стоят на одной ноге и давят всем своим весом на голень Шейдани Вагуе, которому надели наручники и которого положили лицом на землю, в то время как шестеро полицейских давили также на верхнюю часть его тела, включая плечи и спину. Г-н Эль-Масри подчеркивает, что мягкость наказания тем более вызывает беспокойство, что в этом деле можно говорить о расизме, который, как правило, представляет собой отягчающее обстоятельство. Поэтому он хотел бы узнать, намерена ли прокуратура опротестовать вынесенные приговоры.

36. Подчеркивая важное значение определения пытки, содержащегося в Конвенции, г-н Эль-Масри напоминает о том, что лишь после того, как все перечисленные в пункте 1 статьи 1 элементы пытки включены в национальное законодательство, государства-участники могут принимать более действенные меры для борьбы с этим злом.

37. Г-н Эль-Масри хотел бы также получить уточнение относительно возможности отказа в праве на помощь адвоката в период содержания под стражей на том основании, что его присутствие будет мешать расследованию, в то время, как присутствие адвоката направлено как раз на содействие успешному проведению расследования. Он, однако, признает, что подобная мера может быть оправдана при разбирательстве крайне серьезных дел, с тем чтобы воспрепятствовать подследственному вступить в контакт с другими находящимися на свободе лицами. В то же время необходимо установить достаточно точные критерии, чтобы у полиции не было слишком широкой свободы действий в этих вопросах.

38. Г-н РАССМУССЕН (содокладчик по Австрии) в свою очередь благодарит делегацию за ответы на почти все вопросы, заданные членами Комитета. Он сожалеет о том, что Комитет не располагает большим временем для продолжения диалога с Австрией. Он, однако, хотел бы получить более подробные сведения о причинах отказа от практики видеозаписи допросов в полиции.

39. Г-н РУШЕР (Австрия) говорит, что в австрийском законодательстве нет общих положений, позволяющих властям запретить доступ адвоката на стадии проводимых полицией допросов. Во избежание любых недоразумений в этой связи он уточняет, что лишь в исключительных случаях, когда того требуют интересы следствия, закон разрешает полиции начать допрос до прибытия адвоката. В то же время в рамках нынешней дискуссии о реформе Уголовно-процессуального кодекса и, более конкретно, норм, касающихся проведения предварительного расследования, Австрия изучает возможность предоставления права на получение юридической помощи лицам, задержанным полицией. Она надеется на то, что это положение вступит в силу до 1 января 2008 года.

40. Касаясь видеозаписи допросов в полиции, г-н Рушер напоминает о том, что эксперименты, проведенные в этой связи на местном и региональном уровнях, не имели успеха главным образом потому, что подсудимые не хотели, чтобы их снимали. Однако новые положения, принятые в рамках реформы Уголовно-процессуального кодекса, предусматривают систематическую аудио- или видеозапись допросов в качестве альтернативы присутствия адвоката без обязательного получения согласия заинтересованного лица.

41. Отвечая на беспокойство, выраженное г-ном Эль-Масри в связи с делом *Шейбани Вагуе*, г-н Рушер говорит, что у него, к сожалению, нет информации о намерении прокуратуры опротестовать приговоры, вынесенные Высоким судом Вены 9 ноября 2005 года. Он, однако, подчеркивает, что помимо уголовного преследования, возбужденного против этих полицейских и медицинских работников, причастных к этому делу, независимый административный суд вынес заключение, что методы, использованные при аресте г-на Вагуе, противоречили по ряду аспектов действующим в этой области инструкциям. Так, суд постановил, что давление на тело потерпевшего, который был в наручниках и лежал ничком, выходит за рамки спецсредств, которые полиция вправе применять. Австрийская полиция извлекла из этого дела уроки и в настоящее время в полной мере осознает риск удушения, связанный с любым физическим давлением на спину лежащего на земле человека во время его ареста. Кроме того, были

инициированы новые учебные программы по изучению методов принуждения, в рамках которых полицейским предлагается роль арестованного, что позволит им лучше понять опасность, угрожающую любому подозреваемому во время ареста.

42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию Австрии и ее ответы и предлагает ей ознакомиться на следующем заседании с выводами и рекомендациями Комитета.

43. *Делегация Австрии покидает места за столом Комитета.*

Заседание закрывается в 17 час. 10 мин.
